

Name: _____

Rev. April 2012

SAMPLE GREEK PLACEMENT EXAM
SDA Theological Seminary

This exam consists of 5 passages from the Greek New Testament, each of which are followed by a number of questions about the passage. **Use the context of the passage to answer each question correctly.** Definitions for words used less than 50 times are provided below each passage. (*The Intermediate Greek Final, which may be taken in lieu of the Placement Exam in December and April, will provide only words used less than 30 times in the NT.*)

:Arti de. el qontoj Timotheou proj hmaj afv umwh kai. euaggel isamenou hmiñ thn pistin kai. thn agaphn umwh kai. oti ecete mneian hmwh agaqhn pantote(epipogouhtej hmaj ideih kaqaper kai. hmeij uma)(dia. touto pareklhghmen(adel foi(afv umih epi. pash| th| anagkh| kai. qliyei hmwh dia. thj umwh pistewj(oti nuh zwhen ean umeij sthketen en kuriw) tina gar eucaristian dunameqa tw| qew| antapodouhai peri. umwh epi. pash| th| cara| h| cairomen diV umaj emprosqen tou/ qeou/ hmwh(nuktoj kai. hmeraj uperekperissou/ deomenoi eij to. ideih umwh to. proswpon kai. katartizai ta. usterhmata thj pistewj umwh*

arti adv. now
Timoqeoj, ou m Timothy
mneia, aj f remembrance, mention
pantote adv. always, at all times
epi poqew long for, desire
kaqaper conj. or adv. as, just as, like
anagkh, hj f distress, trouble
ql iyij, ewj f trouble, distress, suffering
sthw stand; stand firm

eucaristia, aj f thanksgiving
antapodidwmi repay; return
uperekperissou/ (1) adv. with all
earnestness, more than ever; very
highly indeed; (2) prep. with gen.
far beyond
depmi ask, beg
katartizw mend, make complete
usterhma, toj n what is lacking, need

1. The correct translation of :Arti de. el qontoj T _____

2. hmi h is here correctly translated:
- to us
 - with us
 - to you
 - from you
3. oŧi in this context:
- should be translated “for the sake of”
 - introduces indirect speech
 - means “that”
 - gives the idea of an incomplete action
4. Which translation is **impossible** for epipoqouhtej in this context?
- desiring
 - and desire
 - although he desired
 - while you desire
5. In this context, idei h:
- introduces indirect speech
 - acts as a verb with *umaj* as its subject
 - acts as the subject of the sentence
 - completes the ide

Eiþen de. proj autouj(Outoi oi logoi mou ouj ei a,hsa proj uma, eti wn sun umih(o,ti dei/ plhrwqhhai panta ta. gegrammena en tw/nomw/ Mwusew, kai. toi, profhtaij kai. yalmoi, peri. emou) tote dihnouxen autwh ton nouh tou/ sunienai taj grafaj\ kai. eiþen autoi, o,ti Outw, gegraptai pageih ton Criston kai. anasthai ek nekrow th/ tri,th/ hmera, kai. khrucqhhai epi. tw/onomati autou/metanoian eij a,fesin amartiwh eij panta ta. eqnh) arxameno apo. Vlerousalhm umei, marturej toutwn\ kai. egw. apostel lw thn epaggelian tou/patroj mou eifV uma,\ umei, de. kaqisate en th/ po,lei e,w, ou. endushsqe ex u,youj dunamin\

yalmoj, ou/ m psalm (of the OT)	a,fesij, ewj f f
dianoigw open; explain	
nou, m mind, understanding	
sunihmi understand, comprehend	
pasw suffer	
metanoia, aj f repentance, change of heart	

17. The correct translation for Mhketi oua al lhjouj krijwmen is:
- Since they will judge us no more
 - Thus we may no longer judge others
 - Therefore let us no longer judge one another
 - In order that we might no longer be judged by others
18. In this context touto should:
- Be read as a plural even though it appears in the singular
 - Be read as an accusative
 - Be translated to read "the same"
 - Be read as a nominative
19. pepeismai in this context:
- Expresses a completed action with effects ongoing in the past (Simple Pluperfect)
 - Focuses particularly on the *present state* (Intensive Perfect)
 - Focuses particularly on the *past completed action* (Consummative Perfect)
 - Describes an ongoing action in the past (Progressive Imperfect)
20. tw|logizomenw| should here be translated:
- To the one reckoning himself
 - For the one being reckoned
 - We reckoned for it
 - To the one who reckons
21. The dative form of tw|brwmati here expresses:
- Location
 - Instrument (Means)
 - Association
 - Indirect Object



apekriqh autoij o Vhsouj(VAmhn amhn legw umih oti paj o poiwh thn amartian douloj estin thj amartiaj) o de. douloj oumenei en th/oikia|eij ton aiwha(o uiøj menei eij ton aiwha) ean oua o uiøj umaj el eugerwsh(ontwj el eugeroi esesqe) oida oti sperma VAbraam este\ al la. zhteite, me apokteihai(oti o logoj o emoj ou cwrei/en umih) a] egw. ewraka para. tw/patri. Ialw\ και umeij oua a] hkousate para. tou/patroj poieite) apekriqhsan kai. eipan autw\ o pathr hmwh VAbraam estin\ legei autoij o Vhsouj\ eiv tekna tou/VAbraam este(ta. erga tou/VAbraam epoieite\ nuh de. zhteite, me apokteihai anqrwpon oj thn al hgeian umih Iel a] hka hj hkousa para. tou/qeou\

el eugerow, set free, liberate
ontwj really, actually, truly

el eugeroj free
sperma, to, seed, offspring, children
cwrew have room, hold

24. What is the correct translation of paj o poiwh?
- everything does
 - Because all do
 - everyone who does
 - whatever does not
25. What is the correct translation of douloj estin thj amartiaj
- sin results in slavery
 - sin is a slave
 - there is an enslaving sin
 - is a slave of sin
26. The subject (one doing the action) of el eugerwsh is:
- umaj
 - uiøj
 - oua
 - douloj
27. The best translation of al la. zhteite, me apokteihai is:
- But why do you seek my answer?
 - But you are seeking to kill me.
 - But you seek to provoke me.
 - Yet you seek to oppose me.

28. The mood of poieite in this context is:
- a. Imperative
 - b. Indicative
 - c. Subjunctive
 - d. Optative
29. The genitive of tou/|Abraam expresses:
- a. A human relationship (Genitive of Relationship)
 - b. A physical possession (Genitive of Possession)
 - c. The whole of which tekna is a part (Partitive Genitive)
 - d. The location (Locative Genitive)

32. paḥ should be translated:
- All
 - Every
 - Entire
 - Of everyone
33. What is the best translation of prauḥti in this context?
- Gentleness
 - Humility
 - Courtesy
 - None of the above
34. The mood and tense of deḥasqe indicates that the action:
- Happened in the past
 - Is still taking place
 - Is promised to happen in the future
 - None of the above

